

# 주말마다 신나는 우리민속공연

## KOREAN FOLK PERFORMANCE FOR VISITORS



### 찾아오시는 길

- **지하철** 1호선: 시청역 4번 출구에서 마을버스 11번 이용  
 3호선: 경복궁역 5번 출구, 안국역 1번 출구에서 도보로 15분  
 5호선: 광화문역 2번 출구에서 마을버스 11번 이용
- **버스** 광화문 세종로 일대 버스정류장(도보로 15분)
- **주차** 경복궁 주차장 이용  
**주소** 서울특별시 종로구 삼청로 37 국립민속박물관(110-820)  
 The National Folk Museum of Korea, Samcheongro 37, Jongno-gu, Seoul 110-820, Korea  
**전화** 02-3704-3114 **홈페이지** www.nfm.go.kr



### 이용안내

#### 개관 및 관람 시간

- 03~05월 09:00~18:00 17:00까지 입장
- 06~08월 09:00~18:30 17:30까지 입장
- 09~10월 09:00~18:00 17:00까지 입장
- 11~02월 09:00~17:00 16:00까지 입장
- 05~08월 토요일, 일요일, 공휴일 09:00~19:00, 18:00까지 입장
- 야간개장 매달 마지막 수요일 09:00~21:00, 20:00까지 입장

휴관일 매주 화요일 입장료 무료

※ 공연접수 공고는 4~5월과 9~10월에 박물관 홈페이지를 통해 하고 있습니다.

# 우리민속

함께 누리는 문화 행복한 대한민국

## Korean Folk Performance for Visitors

# 한미당



# 02

FEBRUARY 2015

토요상설공연 Saturday Performances in February

2015년 2월 매주 토요일 오후 3시, 국립민속박물관 대강당

국립민속박물관  
The National Folk Museum of Korea

# 2월 토요일상설공연

Saturday Performances in February, Every Saturday 3:00pm, Museum Auditorium

2015년 2월 매주 토요일, 오후 3시, 국립민속박물관 대강당



우리민속  
함께 누리는 문화 행복한 대한민국  
Korean Folk Performance  
for Visitors  
한미당



제882회

김초하의 춤 여정

Kim Choha's Dance Journey

02. 07.



제883회

콘서트라마 '그녀, 그를 만나다.'

Concertrama "She, meets Him"

02. 14.



제884회

가무악 콘서트 '오색찬란'

Gamuak Concert "Sparkling"

02. 21.



제885회

21세기에 즐기는 조선 후기  
선비들의 노래 '정가(正歌)'

Songs enjoyed by Seonbi scholars of Late Joseon, "Jeongga" for the 21st century

02. 28.

※공연일자는 사정에 의해 변경될 수 있습니다. The above schedules are subject to change without prior notice.

※공연료는 무료입니다. Free Admission



우리민속 02 FEBRUARY 2015

# 한미당



# 김초하의 춤 여정

Kim Choha's Dance Journey

2015. 02. 07. Saturday(토) 3:00pm

국립민속박물관 강당 Museum Auditorium



## 공연내용 Performance Description

이번 공연은 '김초하의 춤 여정'이라는 주제로 아름답고 화려한 춤사위로 눈과 귀가 즐거운 신명난 전통춤 공연을 선보인다. 첫 번째 무대는 우리의 한의 정서를 신비스럽고 자유로운 춤사위로 표현한 이매방류 살풀이춤을 선보인다. 이어서 나라의 평안과 안녕을 기원하는 태평성대, 북을 어깨에 맨 채 양손에 채를 쥐고 춤을 추는 진도북춤, 우아하고 멋스러운 자태를 다양한 동작들로 구성된 부채입춤, 단아하고 정갈한 우리춤의 기본을 느낄 수 있는 조흥동류 옛사위춤, 일정한 형식에 구애됨이 없이 대금사나위 반주에 맞추어 자유분방한 춤사위를 엿볼 수 있는 허튼춤, 우리나라 무당춤에서 비롯된 무리춤(群舞)의 묘미를 살려 꽃부채의 다채로운 색조와 화려한 춤사위가 연출되는 부채춤등이 이어지며, 마지막으로 호남 지방예술의 정통 계보를 잇는 여성적 교태미가 부각된 이매방류 입춤으로 공연을 마무리한다.

Korean traditional dance performance will be presented under the title of "Kim Choha's Dance Journey". With beautiful and splendid dance moves, this program will entertain both eyes and ears of the audience. "Salpurichum of Yi Maebang school" lifts the curtain. In this stage, dancers express freedom mingled with deep sorrow and resentment called Han of the Korean through delicate movements. What follows is "Taepyeongseongdae", a dance to wish great peace and prosperity for the country. In "Jindobukchum", performers holding sticks in both hands dance while beating the drum strapped over their bodies. "Buchaeipchum" consisting of various elegant motions: "Yetsawichum of Cho Heungdong school" presenting grace and elegant characteristic of Korean traditional dances: "Heoteunchum" displaying unrestricted movements with daegeum sinawi (transverse bamboo flute ensemble) accompaniment will be staged in sequence. A fan dance, "Buchaechum" originated from shaman dance presents splendid colors and harmonious rhythms as the fans are being folded and unfolded before the audience's eyes. An impromptu dance inherits its aesthetics and techniques from Honam Gibang(the house of the professional female entertainers in Honam region), "Ipchum of Yi Maebang school" featuring sophisticated and feminine movements and gestures will close the entire program.

## 공연순서 PROGRAM

- 01 살풀이춤 Salpurichum
- 02 태평성대 Taepyeongseongdae
- 03 진도북춤 Jindo Bukchum
- 04 부채입춤 Buchae Ipchum
- 05 옛사위춤 Yetsawichum
- 06 허튼춤 Heoteunchum
- 07 부채춤 Buchaechum
- 08 입춤 Ipchum



대표 김초하(류무용단 회장)

예술감독 류영수

사회 박정근

출연 김초하, 이재현, 홍자연, 주해리, 이하늘, 김태희, 이소녕, 김혜미, 김민숙, 이송희, 정지희, 박유정, 정소원, 강동우, 이우영, 안세진

# 콘서트라마 '그녀, 그를 만나다.'

Concertrama "She, meets him"

2015. 02. 14. Saturday(토) 3:00pm

국립민속박물관 강당 Museum Auditorium



## 공연내용 Performance Description

이번 공연은 연극과 함께하는 콘서트라마 국악공연이다. 연극 '그녀, 그를 만나다.' 이야기를 앙상블 뒤편의 창작곡들과 함께 연극과 국악의 아름다운 선율로 구성하였다.

일반적으로 국악콘서트가 가지고 있는 한계를 넘어, 극적인 구성을 통해 관객들이 곡에 대한 소개나 설명 없이도 음악을 즐기고 음미할 수 있도록 꾸몄다.

공연은 물 흐르듯 진행되어 어느 순간은 연극으로, 어느 순간은 음악으로 자연스럽게 연결되어 극이 음악에게로 관객을 인도하고, 음악이 다시 극에게로 관객들의 발걸음을 돌려놓는다. 그렇게 두 장르의 하나의 공연 안에 자연스럽게 함께 어울리는 새로운 장르의 국악공연을 만나볼 수 있는 기회가 될 것이다.

A concertrama entitled "She, meets him" combining Korean classical music, gugak performance and a short drama will be staged. The audience will have an opportunity to appreciate theatrical piece together with newly composed songs having beautiful melodies written by the ensemble team, Dwitdol.

With the intention of stretching beyond the constraints of Korean traditional musical performance, young artists integrate dramatic elements into it; the audience members, therefore, fully enjoy music itself without extra interpretation.

Throughout the show, performers cross the borderline between acting and singing, smoothly lead the audience sink into the scenes and music.

This program will present unique moments to the audience so that they can explore brand new format of gugak concert of which two different performance components harmoniously exist within a single presentation.

## 공연순서 PROGRAM

- 01 그녀, 그를 만나다 She, meets him
- 02 그녀를 만나러 가는 길 Now on my way to meet her
- 03 어느 멋진 날 One fine day
- 04 머나 먼 Far far away
- 05 그동안 고마웠어 Thanks for you
- 06 후애(後愛) After Love
- 07 어게인 Again



대표 서후석(앙상블 뒤편 대표)

출연 서후석, 김수보, 염귀공, 정민아, 이정미, 윤석만, 박준구,  
한지영, 신민아, 이한일, 이영주

# 가무악 콘서트 '오색찬란'

Gamuak Concert "Sparkling"

2015. 02. 21. Saturday(토) 3:00pm

국립민속박물관 강당 Museum Auditorium



## 공연내용 Performance Description

이번 공연은 젊은 감각과 현대적 감성으로 표현한 전통예술의 가무악 콘서트로 구성했다. 호방함이 느껴지는 한량무로 시작하여 곡선느낌의 아름다운 화전태무가 펼쳐진다. 이어서 천동 같은 소리와 번개 같은 몸짓을 보여주는 윤중임류 설장구와 탈과 소고와 상모를 이용하여 펼치는 채상소고놀이, 신명으로 하나 되는 흥겨운 판소리와 민요 한마당 공연이 이어져 점점 열기가 더해질 것이다. 마지막은 날뒹춤을 기본으로 섬세하면서도 역동적인 춤사위를 더해 창작된 살판북춤으로 공연의 대미를 장식한다. 화려한 다섯 마당 무대를 통해 관객들과 호흡하며 전통의 흥과 멋을 느낄 수 있는 시간이 될 것이다.

Korean traditional performing arts interpreted with a modern sensibility and youthful sensitivity will be presented in a form of Gamuak (an integrated performance with dance, music, and singing) Concert. The program begins with "Hallyangmu" a gallant, male dance depicting aspects of noblemen in Joseon dynasty. "Hwajeontaemu" reflecting beautiful and elegant curves will be followed. In Yun Jungim style "Seoljanggu", the audiences can enjoy a drum solo performance displaying thunder-like sounds and lightning-like movements. "Chaesanggonori" using mask, sogo (a small double-headed drum with a wooden handle) and sangmo (a hat topped by long streamer): Pansori epic chant and exciting folk songs will be performed in sequence. Lastly, performers present "Salpanbukchum" which is a newly interpreted dance piece by adding delicate yet dynamic dance moves based on Nalmoebukchum (drum dance tradition in Daegu region). This program consisting 5 glamorous and lively performances will provide the audience with a special moment filled with merriment and mirth of Korean traditional performing arts.

## 공연순서 PROGRAM

- 01 한량무와 화전태무 Hallyangmu and Hwajeontaemu
- 02 설장구 Seoljanggu
- 03 채상소고놀이 '상모에 한삼 달고' Chaesangonori "Attaching Hansam on Sangmo"
- 04 판소리와 민요 Pansori and Minyo (folksongs)
- 05 창작북춤 '살판북춤' Changjakkukchum "Salpanbukchum"



대표 하창범(예술마당 살판 대표)

출연 문근성, 윤병은, 김선영, 이영선, 이기정, 조영란, 김은지, 원윤정, 윤기순, 고안나

# 21세기에 즐기는 조선후기 선비들의 노래 '정가(正歌)'

Songs enjoyed by Seonbi scholars of Late Joseon, "Jeongga" for the 21st century

2015. 02. 28. Saturday(토) 3:00pm

국립민속박물관 강당 Museum Auditorium



## 공연내용 Performance Description

이번 공연은 여성 보컬과 국악 실내악이 만나 새로운 가곡, 가사, 시조를 선보인다. 조선후기 선비들이 즐겼던 '정가'를 바탕으로 한 새로운 창작곡을 통해 현대의 관객들과 공감하는 무대를 만들고자 했다. Soul지기의 이번 무대는 가곡에서 사용하는 음색과 시김새를 가지고 새로운 곡을 창작해 내는 작업을 통해 가곡의 대중화에 중점을 두었다. 여창가곡과 시조, 고가신조 등 기존의 곡들을 화성 등의 기법으로 현대의 감성에 맞게 편곡 하였고, 특히 여창가곡 '평릉'이나 고가신조 '겨울날 다스 빛을' 그리고 '사랑 거죽말이'등에서 나타나는 님에 대한 그리움을 노래에 담아내고자 하였다. 여창가곡 특유의 단아하고 부드러운 음색을 가진 세 명의 여성보컬이 만들어내는 감미로운 선율을 통해 관람객들은 가곡, 가사, 시조의 새로운 세계를 경험하게 될 것이다.

In this program, a female vocal group 'Souljigi' will present a set of three Korean classical vocal genres as to 'Gagok', 'Gasa' and 'Sijo' in traditional chamber music ensemble accompaniment. Performers try to communicate with the audience through newly composed songs based on "Jeongga", a traditional Korean vocal music genre enjoyed by elite members of the late Joseon Dynasty. In this stage, Souljigi focuses on popularization of gagok by writing new songs with timbre and ornaments used in original gagok numbers. They also arranged Yeochang gagok, Sijo and Gogasinjo numbers into modern harmonic structure to meet contemporary taste. A gagok number sung by female vocals in Gyemyeonjo mode, one of the two major modal collections of the Korean classical music 'Pyeongnong' and a couple of gogasinjo pieces 'Warm light in winter' and 'Love, the lie', in particular, will be played to express a feeling of missing a loved one who is far away. Sweet melodies produced by three female singers with gentle and elegant voices will allow the audience to have a new appreciation of 'gagok', 'gasa' and 'sijo'.

## 공연순서 PROGRAM

- 01 평시조 '청산리 벽계수야' Pyeongsijo 'Cheongsanri Byeokgyesuya'
- 02 아카펠라 '겨울날 다스 빛을', '새별지자 종다리 떴다'  
A capella 'Warm light in winter', 'A skylark flies as the morning star faded'
- 03 사랑 거죽 말이 Love, the lie
- 04 언약이 늦어가니 A promise is being delayed
- 05 강가에서 By the river
- 06 25현가야금 독주곡 '아리랑' 25-stringed Gayageum Solo 'Arirang'
- 07 이 밤이 가게 전에 Before the night is over
- 08 여창가곡 '편수대엽' Yeochanggagok 'Pyeonsudaeyeop'
- 09 소울지기 Souljigi



대표 김나리(중요무형문화재 제30호 가곡 이수자)

출연 김나리(보컬, 장구), 김지선(보컬), 조의선(보컬), 김민지(가야금), 김한길(생황, 피리, 징), 정신혜(건반, 작곡)

